

## Herzlich Willkommen im ThermenRestaurant

Unter dem Motto „Gesunder Genuss“ verwöhnen wir Sie mit einer vitaminreichen Küche und leichten, leckeren Gerichten aus regionalen Produkten. Besonderen Wert legen wir auf die Auswahl der Zutaten. Marktfrische Erzeugnisse mit kurzen Wegen stehen daher ganz oben auf unserer Einkaufsliste.

Damit fügt sich auch unser gastronomisches Angebot perfekt in die Philosophie der Spreewald Therme ein: Basis für eine optimale Erholung sind Bewegung, wechselwarme Anwendungen sowie körperliche und mentale Entspannung. Und zur optimalen Entspannung gehört eben auch eine frische und geschmackvolle Ernährung. Essen soll nicht nur satt machen, sondern auch glücklich. Denn nur wenn die Gerichte auch Körper, Geist *und* Seele nähren, haben sie ihre Aufgabe erfüllt.

Unser Tipp: Zeit und Genuss gehören unbedingt zusammen. Nehmen Sie sich deshalb bewusst Zeit zum Essen und gönnen Sie sich eine Pause zum Genießen.

Wir freuen uns, Sie kulinarisch verwöhnen zu dürfen.

*Ihr Team der Spreewald Therme*

„Eine gute Küche ist das Fundament allen Glücks.“  
Georges Auguste Escoffier

## Frische Salate | leicht und fit

### Spreewald Thermensalat <sup>SEL, W</sup>

Lollo Rosso | Lollo Bionda | Rauke | Radicchio | Chicorée  
buntes Gemüse oder Früchte  
Honig-Senf-Dressing <sup>SE</sup> oder Joghurt-Kräuter-Dressing <sup>M</sup>  
7,90

dazu wahlweise

### Hirtenkäse mit Sesam und Leinsamen | Wildpreiselbeeren <sup>1, 4, 16 | D, G, H, M, R, SCH, SES, SO, W</sup>

4,50

### Räucherlachs <sup>F, SCH</sup>

4,50

### Maishähnchenbrust | kross gebraten <sup>SCH, SEL, SO</sup>

Kikok - Deutsches Qualitätshuhn  
nur mit Weizen, Mais, Erbsen und Soja gefüttert  
5,50

### Scampi-Spieß <sup>KR, SCH</sup>

4,00

Zu diesen Gerichten servieren wir Ihnen Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>  
und hausgemachtes Pesto <sup>11 | KAS, PI</sup>

## Vegetarisch

### Penne Rigate | Pesto | hausgemacht <sup>11 | E, KAS, PI, SCH, W</sup>

Pistazien | Kaschukerne | Espressobohnen  
Olivenöl | Parmesan  
Rucola  
11,90

### mit Scampi-Spieß <sup>KR, SCH</sup>

15,90

### Spreewälder Aubergine | gebacken <sup>E, ERD, L, M, SEL, SCH, W</sup>

Linsenpotpourri | Pfirsichwürfel  
Rote-Bete-Schmand  
12,90

### Kartoffel-Hirtenkäse-Sandwich <sup>SCH, SES, M</sup>

Kartoffel | Hirtenkäse | marinierte Zucchini | Tomate  
Rotkohlsalat | Kräuterquark | Kürbis-Paprika-Chutney  
13,90

## Unsere Klassiker

### Große Kartoffelsuppe „Blóta“<sup>1, 3</sup> | SE, SEL

Rauchwurstscheiben | Majoran | Zwiebellauch

4,90

als Vorspeise

3,90

### Kürbis-Süßkartoffelsuppe<sup>F, SEL</sup>

Räucherlachsstreifen | geröstete Kürbiskerne

Blattpetersilie

4,90

als Vorspeise

3,90

### Tagessuppe | „satt“

5,90

Zu diesen Suppen servieren wir Ihnen Vollkornbrot.<sup>RO, SO, W</sup>

### Kleine Solekartoffeln | Kräuterquark | Lausitzer Leinöl<sup>M, SE, SEL, W</sup>

Salatvariation

8,90

### Spreewälder Gurkensalat | hausgemacht<sup>3</sup> | M, SCH

- Der Schärfste im Spreewald -

Meerrettich | Leinöl | Kräuterauswahl | Vollkornbrot<sup>RO, SO, W</sup>

4,50

### Spreewälder Gurkenauswahl

Senf- | Gewürz- | Salzgurke | Sauerkrautsalat<sup>1, 4, 7</sup> | SE, SCH

Vollkornbrot<sup>RO, SO, W</sup>

5,90

Wir verwenden für unsere **Solekartoffeln** und **Thermen-Bratkartoffeln** Drillinge – besonders kleine Kartoffeln, die mit der Schale zubereitet und in unserer eigenen Spreewaldsole gekocht werden. So sind sie besonders schmackhaft und reich an Nährstoffen.

## Fischgerichte

### **Bismarckhering** <sup>1, 4, 7, 16</sup> | F, M, SE

sauer mariniertes Hering | Hausfrauensoße | Apfel | Zwiebel | Gewürzgurke  
Thermen-Bratkartoffeln  
8,50

### **Hering nach Matjes Art | klassisch** <sup>1, 4, 7, 16</sup> | F, M, SE

Salz-Hering | Hausfrauensoße | Apfel | Zwiebel | Gewürzgurke  
Grüne Bohnen | Schinkenspeck  
Thermen-Bratkartoffeln  
9,50

### **„Häckerle“** <sup>1, 4, 7</sup> | F, M, RO, SE, SO, W

Matjeshering | Gewürzgurke | Zwiebel | Apfel | Kräuter  
Salatbouquet | Rote-Bete-Schmand | Vollkornbrot  
12,90

### **Zander | auf der Hautseite gebraten** <sup>F, L, SCH, SE, SEL</sup>

Gelbe-Linsen-Püree | Curry  
grünes Sauerkraut  
15,90

### **Kabeljau | gebraten** <sup>F, HAS, SCH, SEL</sup>

Graupen-Risotto | Kürbis  
Haselnuss | geröstet  
15,90

### **Lachs | gebraten** <sup>F, HAS, SCH, SEL</sup>

Graupen-Risotto | Kürbis  
Haselnuss | geröstet  
16,90

## Fleischgerichte

### **Feuerfleisch** E, G, M, SCH, SELSO, W

Paprika | Zwiebel | helles Bier | Chili | Rahm  
Kartoffel-Kräuter-Püree  
13,90

### **Maishähnchenbrust | kross gebraten** SCH, SEL, SO, W

Thymianjus | Auberginen-Ragout  
Kartoffelrösti  
14,90

### **Tafelspitz | Rindfleisch | gekocht** 4, 7 | E, M, SEL, SE, SO, W

Kräuter-Schmand-Soße | sauer eingelegtes Gemüse  
Petersilienkartoffeln  
15,90

### **Schweinefiletmedaillons | 180 g** L, SCH, SE, SEL, SO, W

Thymianjus | Auberginen-Ragout  
Gelbe-Linsen-Püree | Curry  
16,90

### **Entrecôte | 250 g** SCH, SEL

Thymianjus | Tomatensalat „Red Pearl“ | Balsamico-Essig | Zwiebellauch  
Kartoffelrösti  
20,90

### **Lammhüfte | rosa gebraten** M, SCH, SEL

Thymianjus | Rotkohlsalat | Bacon  
Kartoffel-Kräuter-Püree  
18,90

### **Hirschrücken** L, SCH, SE, SEL

Thymianjus | Rotkohlsalat | Bacon  
Gelbe-Linsen-Püree | Curry  
18,90

## Desserts und Eisbecher

### Großer Spreewälder Hefepfirsich <sup>E, M, W</sup>

mit Zucker | Zimt  
3,90

mit Apfelmus <sup>3, 16</sup>  
4,90

Unsere Hefepfirsich bereiten wir Ihnen frisch zwischen 15:00 und 18:00 Uhr zu.

### Thermen-Dessert

#### Kürbiskern-Parfait <sup>E, M, HAS</sup>

rote Beeren | Eierlikör-Dickmilch | Haselnusskaramell  
5,90

#### Apfelstrudel <sup>2 | E, M, W</sup>

eine Kugel Vanilleeis | Vanillesoße | Sahne  
5,30

#### Nuss-Eisbecher <sup>11 | M, W, HAS, KAS, MA, WAL, SO</sup>

je eine Kugel Stracciatellaeis | Haselnusseis  
Walnuss | Haselnuss | Mandel | Kaschukerne | Schokosoße | Sahne  
7,10

#### Joghurt-Eisbecher <sup>1, 2 | M, W</sup>

je eine Kugel Amarena-Kirsch | Cookie  
Joghurt | rote Beerengrütze | Sahne  
7,10

#### Schoko-Eisbecher <sup>2, 11 | M, W, SO</sup>

je eine Kugel Schoko | Kaffee  
Zimtkirschen | Schokolade | Sahne  
7,10

#### Schweden-Eisbecher <sup>3, 16 | M, W</sup>

zwei Kugeln Vanille  
Apfelmus | Sahne  
5,40

#### Eierlikör | Portion <sup>E</sup>

2,00

#### Einzelne Kugel Eis

1,30

Sie genießen handgemachte Eiscreme von der Cottbuser Eismanufaktur  
mit **Bio-Milch aus der Region.**

## Kinderkarte | für unsere kleinen Gäste

### „Suppenkasper“ | Kartoffelsuppe <sup>1, 3</sup> | RO, SE, SEL, SO, W

Rauchwurstscheiben | Vollkornbrot

3,90

### Kartoffeln | Kräuterquark <sup>M</sup>

Leinöl

4,90

### Nudeln <sup>E, W</sup>

Tomatensoße | fruchtig

3,90

mit Käse <sup>M</sup>

4,90

### Milchreis <sup>M</sup>

mit Zucker | Zimt

3,90

mit Apfelmus <sup>3, 16</sup>

4,90

### „Prinzenbecher“ <sup>11</sup> | E, ERD, M, SO, W

je eine Kugel Vanille | Schoko

Schokoladensoße | ½ Cookie | Sahne

4,90

## Alkoholfreie Getränke

### Tafelwasser

still | spritzig

0,2 l 1,80 0,5 l 3,60

**Pepsi Cola** <sup>2, 11, 16</sup> | **Pepsi Cola Light** <sup>2, 11, 16</sup> | **Mirinda** | **7Up** <sup>16</sup>

0,33 l 2,70

**Spezi** <sup>2, 11, 16</sup>

0,3 l 2,60 0,5 l 3,90

**Tonic Water** <sup>10, 16</sup> | **Ginger Ale** <sup>2, 16</sup>

0,3 l 2,60 0,5 l 3,90

### Säfte der Spreewald Mosterei Jank

Apfel | Orange | Tomate

0,2 l 2,20 0,4 l 4,00

### Nektare der Spreewald Mosterei Jank

Banane | Sauerkirsche | Schwarze Johannisbeere

Apfel-Orange-Kürbis-Melone <sup>4, 5, 6, 16</sup>

0,2 l 2,20 0,4 l 4,00

### Saftschorle

Apfel | Kirsche | Orange | Schwarze Johannisbeere

0,4 l 3,40

### Bauer Schorle

Rhabarber

0,33 l 2,90

## Spezialitäten

### Hausgemachte Limonade

wechselnde Sorten

0,3 l 3,90

### Thermen-Drink <sup>SCH</sup>

mit alkoholfreiem Sekt

0,3 l 3,90

mit trockenem Sekt

0,3 l 4,90

### Saft | frisch gepresst

0,2 l 3,00



## Bier

### Fassbiere

#### Radeberger Pils<sup>G</sup>

0,3 l 3,40                      0,4 l 4,10

#### Babben Dunkel-Spezial<sup>G</sup>

naturbelassenes Dunkelbier aus Lübbenau im Spreewald

0,4 l 4,10

#### Babben Hefeweizen<sup>G,W</sup>

aus Lübbenau im Spreewald

0,5 l 4,60

### Flaschenbiere

#### Vitamalz<sup>G</sup> alkoholfrei

0,33 l 2,90

#### Schöfferhofer Grapefruit<sup>16 l G,W</sup> alkoholfrei

0,33 l 2,80

#### Clausthaler Extra Herb<sup>G</sup> alkoholfrei

0,33 l 2,50

#### Schöfferhofer Weizen<sup>G,W</sup> alkoholfrei

0,5 l 4,10

## Sekt

#### Bernard-Massard<sup>SCH</sup> trocken

0,1 l 2,60

#### Cantor<sup>SCH</sup> alkoholfrei

0,1 l 2,60

## Wein

### Weiß

#### Müller-Thurgau Kabinett <sup>SCH</sup> halbtrocken

Baden | Winzergenossenschaft Burkheim am Kaiserstuhl e. G.

delikater Muskatduft | reintonige Frucht | kernige Frische | belebend

0,2 l 5,30

#### Weißburgunder Frankhof Edition <sup>SCH</sup> trocken

Rheinhessen

harmonisch | feinrassige und würzige Frische

ein gefälliger, nicht zu schwerer Wein

0,2 l 5,30

### Rosé

#### Rosé d'Anjou <sup>SCH</sup> trocken

Frankreich

fruchtig-elegant | ausgewogen | weich | mild

0,2 l 5,40

### Rot

#### Spätburgunder Domaines & Châteaux <sup>SCH</sup> halbtrocken

Rheinhessen

rubinrot | ausdrucksvoller Burgunderduft | milde Säure

0,2 l 5,30

#### El Circo Tempranillo <sup>SCH</sup> trocken

Spanien

im Holzfass ausgebaut | unkomplizierter Essensbegleiter

gut strukturiert

0,2 l 5,60

## Spirituosen

#### Lübbenauer Spreewald-Geister Himbeere | 40 % vol.

2 cl 2,90

#### Schlangenkönig Kräuterlikör | 30 % vol.

2 cl 2,90

## Kaffee & Spezialitäten | aus dem Hause Melitta

**Kaffee** <sup>11</sup>

2,40

**Milchkaffee** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

3,10

**Cappuccino** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

2,60

**Espresso** <sup>11</sup>

2,40

**Moccaccino** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

3,10

**Latte Macchiato** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

3,10

**Eiskaffee** <sup>11</sup> | <sup>M, W</sup>

Kaffee-Eis | Sahne

3,60

Gern servieren wir Ihnen all unsere Kaffeespezialitäten auch **entkoffeiniert**.

**Tasse heiße Schokolade** <sup>M</sup>

2,90

mit Schlagsahne <sup>M</sup>

3,10

**Eisschokolade** <sup>M, W</sup>

Vanilleeis | Sahne

3,60

## Tee | aus dem Hause Althaus

### **Grün Matinee**

erfrischend fruchtig | Japan

### **Earl Grey Classic**

aromatisierter Schwarzer Tee | Indien, Ceylon und China

### **Assam Meleng**

kräftiges und würziges Aroma | Indien

### **Fruit Berry**

Früchtetee aus roten Früchten

### **Persischer Apfel**

Früchtetee aus fruchtig frischen Äpfeln | Zitronenaroma

### **Lemon Mint**

Zitronengras und Pfefferminze

### **Classic Herbs**

klassische Kräuter | Pfefferminze | Brennnessel | Salbei  
abgerundet mit Anis und Fenchel

### **Darjeeling Tumsong First Flush**

spritzig-duftiger Geschmack

### **Pfefferminze**

würzig aromatisch

Glas 0,3 l                      2,30

Alle Preisangaben in Euro inkl. Serviceentgelt und derzeit gültiger MwSt.  
Die Gewichtsangaben entsprechen dem Rohgewicht.

1 mit Konservierungsstoff  
2 mit Farbstoff  
3 mit Antioxidationsmittel  
4 mit Süßungsmittel Saccharin  
5 mit Süßungsmittel Cyclamat  
6 mit Süßungsmittel Aspartam, enth. Phenylalaninquelle  
7 mit Süßungsmittel Acesulfam  
8 mit Phosphat  
9 geschwefelt  
10 chininhaltig  
11 koffeinhaltig  
12 mit Geschmacksverstärker  
13 geschwärzt  
14 gewachst  
15 gentechnisch verändert  
16 mit Säuerungsmittel(n)

D Dinkel  
G Gerste  
H Hafer  
KH Khorasan-Weizen  
R Roggen  
W Weizen  
L Lupinen  
SES Sesam  
SEL Sellerie  
SE Senf  
SO Sojabohnen  
ERD Erdnüsse  
HAS Haselnüsse  
KAS Cashewkerne  
MA Mandeln  
MAC Macadamia-, Queenslandnüsse  
PA Paranüsse  
PE Pecanüsse  
PI Pistazien  
WAL Walnüsse  
E Eier  
M Milch, Milchprodukte (einschl. Laktose)  
F Fisch  
KR Krebstiere  
WEI Weichtiere  
SCH Schwefeldioxid, Sulphite

### **Unsere Lieferanten garantieren kurze Wege und beste Qualität, u.a.:**

Service Bund, Wurzen  
Marktfrisch „Frisches aus der Lausitz“  
Becker's frisch & frost, Burg (Spreewald)  
Fisch und Frisch, Cottbus  
RABE Spreewälder Konserven, Lübbenau OT Boblitz  
Lausitzer Leinöl, Hoyerswerda  
Brauhaus Babben, Lübbenau  
Spreewald-Mosterei Jank, Burg (Spreewald)  
Bäckerei Mieth, Burg (Spreewald)  
Cottbuser Eismanufaktur

Die Spreewald Therme ist mit dem Gütesiegel „Dachmarke Spreewald“ zertifiziert.  
Das Siegel gibt an, dass der überwiegende Teil der verwendeten Zutaten aus dem Spreewald stammt und sich die Spreewald Therme zu einem schonenden Umgang mit den natürlichen Ressourcen verpflichtet.

